

1. Record Nr.	UNINA9910785378903321
Titolo	Doing justice to court interpreting [[electronic resource] /] / edited by Miriam Shlesinger and Franz Pochhacker
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : John Benjamins Pub. Co., 2010
ISBN	1-282-89573-7 9786612895739 90-272-8762-7
Descrizione fisica	viii, 246 p
Collana	Benjamins current topics ; ; v. 26
Altri autori (Persone)	ShlesingerMiriam <1947-> PochhackerFranz
Disciplina	418/.02
Soggetti	Court interpreting and translating Conduct of court proceedings Law - Translating Translating and interpreting
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Introduction : doing justice to court interpreting / Miriam Shlesinger and Franz Pochhacker -- Articles : interpreting at the Tokyo War Crimes Tribunal / Kayoko Takeda -- Judicial systems in contact : access to justice and the right to interpreting/translating services among the Quichua of Ecuador / Susan Berk-Seligson -- Missing stitches : an overview of judicial attitudes to interlingual interpreting in the criminal justice systems of Canada and Israel / Ruth Morris -- Norms, ethics and roles among military court interpreters : the unique case of the Yehuda Court / Shira L. Lipkin -- Interpreting reported speech in witnesses' evidence / Jieun Lee -- The cooperative courtroom : a case study of interpreting gone wrong / Bodil Martinsen and Friedel Dubschlaff -- Judges' deviations from norm-based direct speech in court / Tina Paulsen Christensen -- Interactional pragmatics and court interpreting : an analysis of face / Bente Jacobsen.